

ПОЛИДИСКУРСНОСТЬ

Тот факт, что дискурсы существуют не в изоляции, но взаимно налагаются, пересекаются, конкурируют, отмечался с самого зарождения дискурсного анализа и нашел отражение в том числе и в понятии *полидискурс(ив)ность*.

Данным термином оперируют, в частности, Д. Сондерс [6], говоря о гетеростилевом характере ранних юридических текстов, В. Купан [5], характеризуя интердискурсную природу творчества У.Э.Б. Дюбуа; Дж. Белнап [4] в связи с «космополитичностью» творчества Х. Марти; Я. Фламенд [3] и И.В. Тубалова [2], приравнивая полидискурс(ив)ность к полифоничности М.М. Бахтина; Е.А. Андреева [1].

В то же время, нельзя сказать, чтобы термин прочно вошел в научный обиход и имел бы закрепленное за ним содержание. Авторам импонирует прозрачная внутренняя форма этого обозначения, соотносимость его с другими терминами, как то *полифоничность*, *политекстуальность*, *полисемиотичность*. Речь идет о продуктивной в лингвистическом дискурсе морфологической модели, по которой, как нам кажется возможным, каждый из названных исследователей сам создавал данный термин, вкладывая в него свой смысл, согласующийся, однако, со смыслом самой модели.

Хотя ни в одной из концепций термин не получил закрепленного за ним понятия, но использовался как синоним, дублирующий другое обозначение – *интердискурсность*, *полифоничность*, *космополитичность*, *гетеростилевость* и т.п., во всех случаях речь идет о диалогических отношениях, реализуемых на уровне выше текстового, т.е. на уровне дискурса.

Отграничение от смежного явления интердискурс(ив)ности возможно по двум параметрам.

Во-первых, рассматриваемые понятия находятся в оппозиции по критерию спонтанности. Интердискурс(ив)ность – это процесс взаимодействия дискурсов в конкретном дискурсном акте. Сочетание дискурсов будет индивидуальным в каждом интердискурсе, т.е. интердискурс уникален для каждого текста. В то время как полидискурс есть набор дискурсов, воспроизводящий себя в открытом множестве текстов, объединенных общей сферой применения и специфичной идеологией. Можно уподобить полидискурс *фракталу*, т.к. в его основе лежит принцип самоподобия – будучи соотносим со сверхтекстом, он стремится воспроизводить свою структуру во входящих в него текстах.

Во-вторых, полидискурс(ив)ность противостоит интердискурс(ив)ности по критерию градуальности. Введение инодискурсных элементов, нарушающих когнитивную связность текста, является фактором сложности при восприятии текста читателем. Отдельные тексты могут варьироваться по степени интердискурс(ив)ности, стремясь к монодискурс(ив)ности. Полидискурс(ив)ность же подразумевает стабильный, неизменный, набор дискурсов, общий и базовый для некоторого корпуса текстов.

Литература

1. Андреева В. А. *Литературный нарратив: дискурс и текст* / В. А. Андреева. – СПб. : Норма, 2006. – 182 с.
2. Тубалова И. В. *Фольклор как прототекстовая среда полифонического текста бытовой культуры: к проблеме полидискурсивности* / И. В. Тубалова // *Вопросы когнитивной лингвистики*. – 2009. – № 1. – С. 96–102.
3. Adlam C. *The annotated Bakhtin bibliography* / C. Adlam ; ed. by D. Shepherd. – London : MHRA Publications, 2000. – 413 p.
4. Belnap J. *Headbands, Hemp Sandals, and Headdresses: The Dialects of Dress and Self-Conception in Martí's 'Our America'* / ed. by J. Belnap // *José Martí's "Our America": from national to hemispheric cultural studies*. – Durham, N.C. : Duke Univ. Press, 1998. – P. 185–204.
5. Cooppan V. *The Double Politics of Double Consciousness: Nationalism and Globalism in The Souls of Black Folk* / V. Cooppan // *Public Culture*. – 2005. – N 17(2). – P. 299–318.
6. Saunders D. *Literacy and the Common Law* [Электронный ресурс] / D. Saunders // *A Polytechnical Approach to the History of Writings of the Law*. – Режим доступа: <http://www.austlii.edu.au/au/journals/GriffLawRw/2002/5.pdf> (дата обращения: 30.09.2013).

Е. В. Белоглазова